

James Matthew Barrie

Peter Pan

[ze słownikiem]

Peter Pan is a terrifically written and one of the world's most famous fairy tales by James Matthew Barrie. The main character of the book is Peter Pan - a boy who would not grow up. One day, in the home of the Darlings, the main character appears and persuades Wendy and her brothers to take part in a fantastic adventure on the island of Neverland. However, in their adventures they will have to face the devious Captain Hook. The novel contains many fantastic elements, thanks to which the adventures of the characters become more exciting and incredible. Thanks to the creatively built characters, young readers identify with them, feeling their dilemmas caused by the conflict between the desire for adventure and longing for home and family. On the other hand, adult readers re-discover the world of fairy tales and fantastic adventures.

Piotruś Pan to doskonale napisana, jedna z najsłynniejszych bajek świata autorstwa Jamesa Matthew Barriego. Głównym bohaterem książki jest tytułowy Piotruś Pan – chłopiec który nie chce dorosnąć. Pewnego dnia w domu Państwa Darlingów pojawia się nasz główny bohater i namawia Wendy i jej braci do wzięcia udziału fantastycznej przygódzie na wyspie Nibylandia. W swoich przygodach będą musieli jednak zmierzyć się z przebiegły Kapitanem Hakiem. Powieść zawiera wiele elementów fantastycznych, dzięki którym przygody bohaterów stają się bardziej ekscytujące i niesamowite. Dzięki kreatywnie zbudowanym postaciom, mali czytelnicy utożsamiają się z bohaterami, odczuwają ich rozterki spowodowane konfliktem między chęcią przeżycia przygody a tąsknotą za domem i rodziną. Z kolei dorośli czytelnicy na nowo odkryją świat baśni i fantastycznych przygód.

Piotruś Pan

Z PODRĘCZNYM SŁOWNIKIEM ANGIELSKO-POLSKIM

CHAPTER 4. THE CAREW MURDER CASE

NEARLY a year later, in the month of October, 18—, London was startled by a crime of singular ferocity and rendered all the more notorious by the high position of the victim. The details of the crime and sentence of the criminal were soon known throughout the land. A maid servant living alone in a house not far from the river, had gone up-stairs to bed about eleven. Although a fog rolled over the city in the small hours, the early part of the night was *cloudless*, and the moon, which the maid had seen through the window, was still bright by the full moon. It seems she was *romantically* given, for she sat down upon her box, which stood *immediately* under the window, and fell into a dream of musings. Never one used to say, sitting alone in the room, when she *expressed* her thoughts, that she felt more at peace with all men or thought more kindly of the world. And as she so sat, she became aware of an *aged* and *beautiful* gentleman with white hair, drawing near along the lane; and she turned to meet him, and the old man, still gazing at her, stopped, and paid less attention. When they had come within *speech* (which was just under the maid's eyes) the older man *bowed* and *accosted* the other with a very pretty manner of speech; but it did not seem as if the subject of his address was a general; indeed, from his pointing, it sometimes appeared as if he were only *inquiring* his way; but the moon shone on his face as he spoke, and the girl was pleased to *watch* it, as seemed

costed - zaczepić
advancing - posuwać naprzód, postępować
aged - (age) wiek; sędz wiekowy, stary
beautiful - piękny
owed - wygądać

fog - mgła
cloudless - bezchmurny
innocent - niewinny
expressed - wyrazić, zapisać, przedstawiać się
dark - ciemny, ciemna
lame - ślecka, wąka dłoń, deformacja
bring - przynieść
immediately - natychmiast
absurd - głupi, głupie
overlooked - przeoczyć, patrzeć głownie, spojrzeć, zignorować
painless - sprawność, łatwo, bezbolesny, bezogniwy
speech - przemówienie, mowa
started - zacząć, zacząć rozmawiać
victim - ofiara
watch - żegnać, oglądać, obserwować,

Learn English Reading English

Cena: 39,00 zł

ISBN 978-83-65646-03-3



9 788365 646033

WYDAWNICTWO
[ze słownikiem]

KSIAŻKI PO ANGIELSKU ZE SŁOWNIKIEM

Ułatwiamy czytanie po angielsku